



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 912 321 762
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: NORD TOLK AS
Forretningsadresse: Kongens gate 29
4610 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Atle Grønås
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.09.2025

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 19.09.2025



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		12 674 356	11 024 711
Sum inntekter		12 674 356	11 024 711
Kostnader			
Varekostnad		6 339 308	5 396 478
Lønnskostnad	1	2 626 832	2 290 383
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	682 661	575 657
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Annen driftskostnad		2 423 061	2 206 103
Sum kostnader		12 071 861	10 468 620
Driftsresultat		602 495	556 091
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		42 365	42 539
Annen finansinntekt			770
Sum finansinntekter		42 365	43 309
Annen rentekostnad		559 372	576 556
Annen finanskostnad		7 506	
Sum finanskostnader		566 878	576 556
Netto finans		-524 513	-533 247
Resultat før skattekostnad		77 982	22 845
Skattekostnad på resultat	3	23 706	5 070
Årsresultat		54 276	17 775
Årsresultat etter minoritetsinteresser		54 276	17 775
Totalresultat		54 276	17 775
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Avsatt til fond for vurderingsforskjeller	4		
Overført fra fond for vurderingsforskjeller	4		
Ordinært utbytte	4		
Tilleggsutbytte	4		
Ekstraordinært utbytte	4		
Konsernbidrag	4		
Avgitt konsernbidrag	4		
Udekket tap	4, 4	54 276	17 775
Avsatt til annen egenkapital	4		
Overført fra annen egenkapital	4		
Sum overføringer og disponeringer		54 276	17 775



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter o.l.	2	2 825 436	2 951 003
Utsatt skattefordel	3		6 937
Sum immaterielle eiendeler		2 825 436	2 957 940
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	2	48 987	97 756
Sum varige driftsmidler		48 987	97 756
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	5		
Investering i annet foretak i samme konsern	5		
Lån til foretak i samme konsern	5, 6		
Investeringer i tilknyttet selskap	5	2	2
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	5, 6	2 192 574	2 100 067
Andre langsiktige fordringer	7		
Sum finansielle anleggsmidler		2 192 576	2 100 069
Sum anleggsmidler		5 066 998	5 155 765
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	5, 8	1 803 197	1 770 775
Andre kortsiktige fordringer	7	183 090	372 680
Sum fordringer		1 986 287	2 143 455
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		309 587	314 788
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		309 587	314 788
Sum omløpsmidler		2 295 874	2 458 243



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
SUM EIENDELER		7 362 872	7 614 008

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital	4, 9	2 414 988	1 964 988
Overkurs	4	870 000	270 000
Annen innskutt egenkapital	4		
Sum innskutt egenkapital		3 284 988	2 234 988

Opptjent egenkapital

Fond for vurderingsforskjeller	4		
Annen egenkapital	4		
Udekket tap	4	837 936	892 212
Sum opptjent egenkapital		-837 936	-892 212

Sum egenkapital		2 447 052	1 342 776
------------------------	--	------------------	------------------

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	3	16 769	
Sum avsetninger for forpliktelser		16 769	

Annen langsiktig gjeld

Konvertible lån	8		
Obligasjonslån	8		
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	655 509	1 046 376
Langsiktig konserngjeld			297 758
Sum annen langsiktig gjeld		655 509	1 344 134

Sum langsiktig gjeld		672 278	1 344 134
-----------------------------	--	----------------	------------------

Kortsiktig gjeld

Gjeld til kredittinstitusjoner	8	416 741	587 373
Leverandørgjeld	5	1 439 295	1 634 122
Betalbar skatt	3		
Skyldig offentlige avgifter		980 851	1 187 199



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
Annen kortsiktig gjeld		1 406 656	1 518 405
Sum kortsiktig gjeld		4 243 543	4 927 099
Sum gjeld		4 915 821	6 271 232
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		7 362 872	7 614 008



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2024 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2025 756169

Enheten

Organisasjonsnummer: 912 321 762
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: NORD TOLK AS
Forretningsadresse: Kongens gate 29
4610 KRISTIANSAND S

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2024 - 31.12.2024

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Atle Grønås
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 12.09.2025

Revisjon

Årsregnskapet er utarbeidet av ekstern
autorisert regnskapsfører: Ja
Ekstern autorisert regnskapsfører har i
løpet av regnskapsåret bistått ved den
løpende regnskapsføringen eller utført
andre tjenester for selskapet enn å
utarbeide årsregnskapet: Ja

Grunnlag for avgivelse

År 2024: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2023: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2024.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 18.09.2025



Organisasjonsnr: 912 321 762
NORD TOLK AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt		12 674 356	11 024 711
Sum inntekter		12 674 356	11 024 711
Kostnader			
Varekostnad		6 339 308	5 396 478
Lønnskostnad	1	2 626 832	2 290 383
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	682 661	575 657
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Annen driftskostnad		2 423 061	2 206 103
Sum kostnader		12 071 861	10 468 620
Driftsresultat		602 495	556 091
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		42 365	42 539
Annen finansinntekt			770
Sum finansinntekter		42 365	43 309
Annen rentekostnad		559 372	576 556
Annen finanskostnad		7 506	
Sum finanskostnader		566 878	576 556
Netto finans		-524 513	-533 247
Resultat før skattekostnad		77 982	22 845
Skattekostnad på resultat	3	23 706	5 070
Årsresultat		54 276	17 775
Årsresultat etter minoritetsinteresser		54 276	17 775
Totalresultat		54 276	17 775
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til fond for vurderingsforskjeller	4		
Overført fra fond for vurderingsforskjeller	4		
Ordinært utbytte	4		
Tilleggsutbytte	4		



Ekstraordinært utbytte	4		
Konsernbidrag	4		
Avgitt konsernbidrag	4		
Udekket tap	4, 4	54 276	17 775
Avsatt til annen egenkapital	4		
Overført fra annen egenkapital	4		
Sum overføringer og disponeringer		54 276	17 775



Organisasjonsnr: 912 321 762
NORD TOLK AS

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2024	2023
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter o.l.	2	2 825 436	2 951 003
Utsatt skattefordel	3		6 937
Sum immaterielle eiendeler		2 825 436	2 957 940
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar o. a. utstyr	2	48 987	97 756
Sum varige driftsmidler		48 987	97 756
Finansielle anleggsmidler			
Investering i datterselskap	5		
Investering i annet foretak i samme konsern	5		
Lån til foretak i samme konsern	5, 6		
Investeringer i tilknyttet selskap	5	2	2
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	5, 6	2 192 574	2 100 067
Andre langsiktige fordringer	7		
Sum finansielle anleggsmidler		2 192 576	2 100 069
Sum anleggsmidler		5 066 998	5 155 765
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer	5, 8	1 803 197	1 770 775
Andre kortsiktige fordringer	7	183 090	372 680
Sum fordringer		1 986 287	2 143 455
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.		309 587	314 788
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		309 587	314 788
Sum omløpsmidler		2 295 874	2 458 243
SUM EIENDELER		7 362 872	7 614 008



BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital	4, 9	2 414 988	1 964 988
Overkurs	4	870 000	270 000
Annen innskutt egenkapital	4		
Sum innskutt egenkapital		3 284 988	2 234 988

Opptjent egenkapital

Fond for vurderingsforskjeller	4		
Annen egenkapital	4		
Udekket tap	4	837 936	892 212
Sum opptjent egenkapital		-837 936	-892 212

Sum egenkapital 2 447 052 1 342 776

Gjeld

Langsiktig gjeld

Utsatt skatt	3	16 769	
Sum avsetninger for forpliktelser		16 769	
Annen langsiktig gjeld			
Konvertible lån	8		
Obligasjonslån	8		
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	655 509	1 046 376
Langsiktig konserngjeld			297 758
Sum annen langsiktig gjeld		655 509	1 344 134
Sum langsiktig gjeld		672 278	1 344 134

Kortsiktig gjeld

Gjeld til kredittinstitusjoner	8	416 741	587 373
Leverandørgjeld	5	1 439 295	1 634 122
Betalbar skatt	3		
Skyldig offentlige avgifter		980 851	1 187 199
Annen kortsiktig gjeld		1 406 656	1 518 405
Sum kortsiktig gjeld		4 243 543	4 927 099

Sum gjeld 4 915 821 6 271 232

SUM EGENKAPITAL OG GJELD 7 362 872 7 614 008



Organisasjonsnr: 912 321 762
NORD TOLK AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
2.00

<u>Sum</u>	<u>Beløp</u>
<u>Balanseført verdi 31.12.</u>	<u>Varige driftsmidler Immaterielle eiend.</u>

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

<u>Samlet beløp - tilknyttet selskap</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
--	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - foretak i samme konsern</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
---	--------------	------------------

<u>Pantstillelse</u>	<u>Beløp</u>
----------------------	--------------

<u>Beholdning av egne aksjer</u>	<u>Antall</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Andel av aksjek.</u>
----------------------------------	---------------	------------------	-------------------------



Revisjon Sør AS
Henrik Wergelands gate 27
4612 Kristiansand
TLF 38 12 38 60

www.revisjonsor.no
post@revisjonsor.no

Org. nr. 943 708 428 MVA
Foretaksregisteret

Godkjent revisjonselskap
Autorisert regnskapsførerselskap
Medlem av Den norske Revisorforening

Til generalforsamlingen i Nord Tolk AS

Uavhengig revisors beretning for 2024

Konklusjon med forbehold

Vi har revidert årsregnskapet for Nord Tolk AS som viser et overskudd på NOK 54.276. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2024, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening

- oppfyller årsregnskapet, med unntak av den mulige virkningen av forholdet som er omtalt i avsnittet "Grunnlag for konklusjon med forbehold", gjeldende lovkrav, og
- gir årsregnskapet med unntak av den mulige virkningen av forholdet som er omtalt i avsnittet "Grunnlag for konklusjon med forbehold", et rettviseende bilde av selskapets finansielle stilling per 31. desember 2014 og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen med forbehold

Selskapet har fordring mot datterselskap Hallo AS regnskapsført til NOK 2.192.574. Etter vår mening er virkelig verdi av fordringen vesentlig lavere enn den regnskapsførte verdien i det fremlagte årsregnskapet. Etter vår vurdering burde det vært foretatt nedskrivning med NOK 2.192.574. Dersom en nedskrivning hadde blitt gjennomført, ville regnskapsmessig verdi av fordring blitt redusert med NOK 2.192.574 og egenkapitalen blitt redusert med NOK 2.192.574.

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under "Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet". Vi er uavhengige av selskapet i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlige for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.



Uavhengig revisors beretning 2024 for Nord Tolk AS

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Andre forhold

Det må antas at egenkapitalen er lavere enn forsvarlig ut fra risikoen ved og omfanget av virksomheten i selskapet. Videre er selskapets årsregnskap avlagt etter utløpet av lovens frist for avleggelse av årsregnskap.

Kristiansand, 12. september 2025

Revisjon Sør AS

Kenneth Haugen
Statsautorisert revisor

Side - 2 - av 2



Årsregnskap 2024

Nord Tolk AS

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet

Org.nr.: 912 321 762



Resultatregnskap			
Nord Tolk AS			
Driftsinntekter og driftskostnader	Note	2024	2023
Salgsinntekt		12 674 356	11 024 711
Sum driftsinntekter		12 674 356	11 024 711
Varekostnad		6 339 308	5 396 478
Lønnskostnad	1	2 626 832	2 290 383
Avskrivning av driftsmidler og immaterielle eiendeler	2	682 661	575 657
Annen driftskostnad		2 423 061	2 206 103
Sum driftskostnader		12 071 861	10 468 620
Driftsresultat		602 495	556 091
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		42 365	42 539
Annen finansinntekt		0	770
Annen rentekostnad		559 372	576 556
Annen finanskostnad		7 506	0
Resultat av finansposter		-524 513	-533 247
Resultat før skattekostnad		77 982	22 845
Skattekostnad på resultat	3	23 706	5 070
Årsresultat		54 276	17 775
Overføringer			
Overført til udekket tap	4	-54 276	-17 775
Sum overføringer		54 276	17 775

Nord Tolk AS

Side 2



Balanse			
Nord Tolk AS			
Eiendeler	Note	2024	2023
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Konsesjoner, patenter o.l.	2	2 825 436	2 951 003
Utsatt skattefordel	3	0	6 937
Sum immaterielle eiendeler		2 825 436	2 957 940
Varige driftsmidler			
Driftsløsøre, inventar o.a. utstyr	2	48 987	97 756
Sum varige driftsmidler		48 987	97 756
Finansielle anleggsmidler			
Investeringer i tilknyttet selskap	5	2	2
Lån til tilknyttet selskap og felles kontrollert virksomhet	5, 6	2 192 574	2 100 067
Sum finansielle anleggsmidler		2 192 576	2 100 069
Sum anleggsmidler		5 066 998	5 155 765
Omløpsmidler			
Fordringer			
Kundefordringer	5, 8	1 803 197	1 770 775
Andre kortsiktige fordringer	7	183 090	372 680
Sum fordringer		1 986 287	2 143 455
Investeringer			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		309 587	314 788
Sum omløpsmidler		2 295 874	2 458 243
Sum eiendeler		7 362 872	7 614 008
Nord Tolk AS			Side 3



Balanse			
Nord Tolk AS			
Egenkapital og gjeld	Note	2024	2023
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital	4, 9	2 414 988	1 964 988
Overkurs	4	870 000	270 000
Sum innskutt egenkapital		3 284 988	2 234 988
Opptjent egenkapital			
Udekket tap	4	-837 936	-892 212
Sum opptjent egenkapital		-837 936	-892 212
Sum egenkapital		2 447 052	1 342 776
Gjeld			
Avsetning for forpliktelser			
Utsatt skatt	3	16 769	0
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	655 509	1 046 376
Langsiktig konserngjeld		0	297 758
Sum annen langsiktig gjeld		655 509	1 344 134
Kortsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner	8	416 741	587 373
Leverandørgjeld	5	1 439 295	1 634 122
Skyldig offentlige avgifter		980 851	1 187 199
Annen kortsiktig gjeld		1 406 656	1 518 405
Sum kortsiktig gjeld		4 243 543	4 927 099
Sum gjeld		4 915 821	6 271 232
Sum egenkapital og gjeld		7 362 872	7 614 008

Nord Tolk AS

Side 4



Balanse

Nord Tolk AS

Kristiansand, 12.09.2025
Styret i Nord Tolk AS

Gierth Mejdell
Styreleder

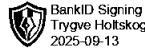
Atle Grønås
Styremedlem/daglig leder

Bjørn Halvorsen
Styremedlem

Trygve Holtskog
Styremedlem



Regnskapsprinsipper



Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

Driftsinntekter

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reverseres i samme periode er utlignet og nettoført.

Klassifisering og vurdering av anleggsmidler

Anleggsmidler omfatter eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Anleggsmidler er vurdert til anskaffelseskost. Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlets økonomiske levetid. Avskrivningsperioden for fast eiendom anskaffet etter 2009 er dekomponert i en del som gjelder råbygget og en del som gjelder faste tekniske installasjoner. Varige driftsmidler nedskrives til gjenvinnbart beløp ved verdifall som forventes ikke å være forbigående. Gjenvinnbart beløp er det høyeste av netto salgsverdi og verdi i bruk. Verdi i bruk er nåverdi av fremtidige kontantstrømmer knyttet til eiendelen. Nedskrivningen reverseres når grunnlaget for nedskrivningen ikke lenger er til stede.

Klassifisering og vurdering av omløpsmidler

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.



Note 1 Lønnskostnader og antall årsverk

Lønnskostnader

	2024	2023
Lønninger	2 364 800	1 856 858
Arbeidsgiveravgift	355 990	239 321
Pensjonskostnader	32 230	46 029
Andre ytelser	-126 188	148 175
Sum	2 626 832	2 290 383

Selskapet har i 2024 sysselsatt 3,2 årsverk.

Note 2 Anleggsmidler

	Maskiner inventar	Immatr. Eiendeler	Datautstyr	Utviklings- Kostnader	Sum
Anskaffelseskost pr. 01.01.24	33 758	6 524 437	174 569	2 732 984	9 465 748
Tilgang kjøpte driftsmidler				508 325	508 325
Anskaffelseskost 31.12.24	33 758	6 524 437	174 569	3 241 309	9 974 073
Akkumulerte avskrivninger 31.12.24	29 498	6 524 437	129 842	415 873	7 099 650
Av- og nedskrivninger pr. 31.12.24	29 498	6 524 437	129 842	415 873	7 099 650
Bokført verdi 31.12.24	4 260	0	44 727	2 825 436	2 874 423
Årets ordinære avskrivninger	9 252	354 669	39 517	279 223	682 661
Økonomisk levetid	5 år		3 år	10 år	

Investeringen i nytt CRM system består av ekstern konsulentbistand og egeninnsats. Den økonomiske verdien er betydelig og er vanskelig å måle direkte. Det viktigste aspektet er at det har resultert i et dynamisk og skalerbart system som er bygget for fremtiden.



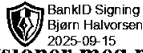
Note 3 Skatt



Årets skattegrunnlag	2024	2023	
Endring i utsatt skatt	23 706	5 070	
Sum skattekostnad	23 706	5 070	
Beregning av årets skattegrunnlag:	2024	2023	
Ordinært resultat før skattekostnad	77 982	22 845	
Permanente forskjeller	29 772	202	
Endring i midlertidige forskjeller	228 733	317 051	
Anvendelse av fremførbart underskudd	-336 487	-340 097	
Årets skattegrunnlag	0	0	
Betalbar skatt i balansen:	2024	2023	
Sum betalbar skatt i balansen	0	0	
Oversikt over midlertidige forskjeller:	2024	2023	Endring
Varige driftsmidler	96 495	458 472	361 976
Fordringer	31 668	-101 575	-133 243
Sum	128 164	356 897	228 733
Akkumulert fremførbart underskudd	-51 940	-388 427	-336 487
Sum	76 224	-31 530	-107 754
Utsatt skatt / skattefordel (22 %)	16 769	-6 937	-23 706

Note 4 Egenkapital

	Aksjekapital	Overkurs	Udekket tap	Sum egenkapital
Pr. 31.12.2023	1 964 988	270 000	-892 212	1 342 776
Årets resultat	0	0	54 276	54 276
Kapitalforhøyelse	450 000	600 000		1 050 000
Pr 31.12.2024	2 414 988	870 000	-837 936	2 447 052



Note 5 Transaksjoner med nærstående parter



Nærstående part	Tilknytning	Eierandel
Kapitalinvest Holding AS	Aksjeeier	36,69%

Følgende interne transaksjoner har funnet sted i 2024:

	Beløp
Salg av tjenester	529 088

Note 6 Mellomværende med tilknyttet selskap

	2024	2023
Fordringer		
Lån til tilknyttet selskap		2 100 067
Kundefordringer konsern	2 192 574	0
Sum	2 192 574	2 100 067

Nordtolk AS har i 2024 overtatt 100 % av aksjene i Hallo AS. Styret vurderer å gjennomføre en fusjon for å sikre en kommersialisering av produktet samt integrasjon mot Nortolks øvrige virksomhet. Etter styrets vurdering foreligger det en vesentlig risiko hvorvidt man lykkes med dette. Det foreligger dermed en risiko knyttet til en mulig nedskrivning som vil påvirke selskapets egenkapital.

Note 7 Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til noen ledende personer i selskapet.

Note 8 Langsiktig gjeld

Ingen del av selskapets gjeld forfaller til betaling senere enn fem år etter regnskapsårets slutt. Gjeld er ikke sikret ved pant eller lignende sikkerhet i selskapets eiendeler.

Pantstillelser og garantier

Gjeld som er sikret ved pant utgjør ved utgangen av 2024 kr. 1 072 250 og balanseført verdi av eiendeler som er pantsatt for gjeld utgjør kr 1 803 197.



Note 9 Aksjonærer

Aksjekapitalen i Nord Tolk AS pr. 31.12.2024 består av:

	Antall	Pålydende	Bokført
Ordinære aksjer	402 498	6,0	2 414 988
Sum	402 498		2 414 988

Eierstruktur

	Sum	Eierandel	Stemmeandel
Gierth Mejdell	11 250	2,80	2,80
Retail Partners As	113 166	28,12	28,12
Jørn Halfdan Olsen	18 500	4,60	4,60
Kapitalinvest Holding As	147 665	36,69	36,69
Stiftelsen Sana	111 917	27,81	27,81
Totalt antall aksjer	402 498	100,00	100,00